



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
6 December 2013
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят восьмая сессия

10–21 марта 2014 года

Последующая деятельность по итогам четвертой

Всемирной конференции по положению женщин

и специальной сессии Генеральной Ассамблеи

под названием "Женщины в 2000 году:

равенство между мужчинами и женщинами, развитие

и мир в XXI веке": достижение стратегических целей

и деятельность в важнейших проблемных областях

и дальнейшие меры и инициативы

Заявление, представленное Католической женской лигой Австралии – неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.



Заявление

По мере приближения 2015 года, срока, установленного для осуществления Целей развития тысячелетия, полным ходом идут межправительственные процессы и процессы, осуществляемые под руководством Организации Объединенных Наций, по информационному обеспечению и разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года и целей устойчивого развития.

Пятьдесят восьмая сессия Комиссии по положению женщин, которая состоится в 2014 году, является прекрасной возможностью для определения политических приоритетов и критических вопросов для женщин и девочек и содействия информированию о них в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года. Католическая женская лига Австралии хотела бы подчеркнуть важность обеспечения того, чтобы рассмотрение проблемы устойчивого развития всегда было сосредоточено главным образом на процветании человеческой личности, от зачатия до естественной смерти, и исходило из понятия гендерного равенства, основанного на реальности всеобщего человеческого достоинства и взаимодополняемости мужчин и женщин.

Первый принцип Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в июне 1992 года, провозглашает, что "забота о людях занимает центральное место в усилиях по обеспечению устойчивого развития" и что "они имеют право на здоровую и плодотворную жизнь в гармонии с природой". Процветание и благополучие всех членов человеческой семьи должны быть целью устойчивого развития. Благополучие людей никогда не должно быть вторичным по отношению к проблемам охраны окружающей среды. Человек является проводником устойчивого развития; он или она никогда не должны рассматриваться в качестве препятствия устойчивому развитию. В позиционном документе, подготовленном для Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, Святой Престол заявляет:

Между людьми и окружающей их средой нет противоречий, а есть, скорее, стабильный и нерасторжимый договор, в котором окружающая среда обуславливает жизнь и развитие людей, в то время как они, в свою очередь, совершенствуют и облагораживают окружающую среду своим творческим, продуктивным и ответственным трудом. Именно этот договор надо укреплять; договор, уважающий достоинство человека от его или ее зачатия.

Католическая женская лига Австралии также выступает против любых попыток связать концепцию устойчивого развития с понятием сексуального и репродуктивного здоровья и прав, что является жестоким по отношению к неродившейся человеческой жизни и бесчувственным по отношению к религиозным и культурным ценностям женщин.

Устойчивое развитие должно основываться на концепции равенства мужчин и женщин, уважающей достоинство женщин и направленной на обеспечение присущих им как женщинам потребностей.

Такая программа будет способствовать не подавлению, а пониманию женщинами своей фертильности и управлению ею. Она будет не подвергать нападкам их материнство или заставлять их делать аборты, а заботиться о беременных женщинах и помогать им благополучно давать новую человеческую жизнь. Она будет не обходить, а защищать и продвигать достоинство материнства.